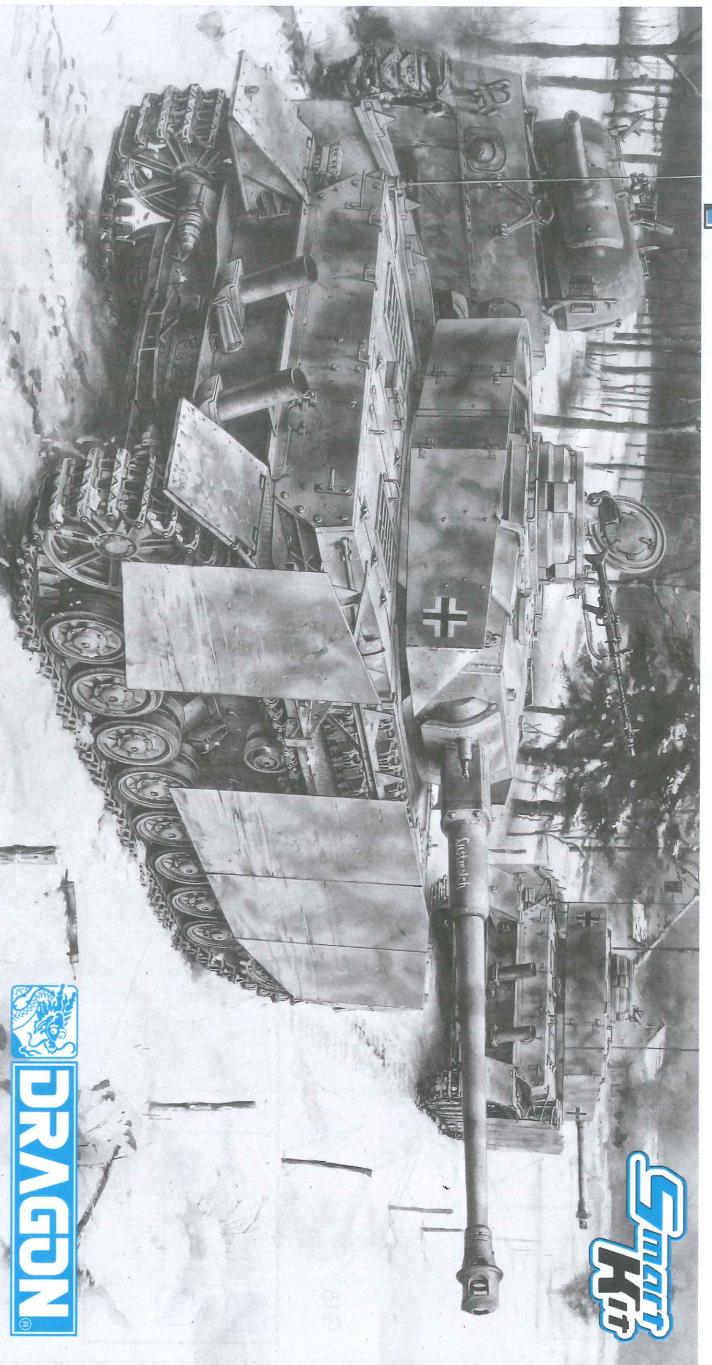


1:35 '39-'45 SERIES

# Pz.Kpfw.V Ausf.J Mid Production (August-September 1944)

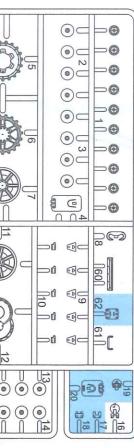


**DRAGON®**

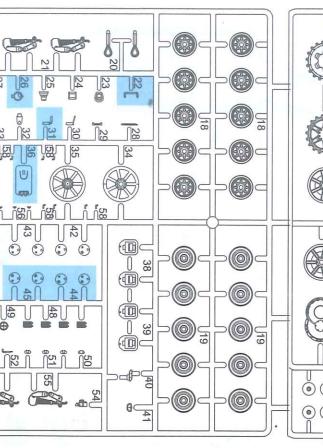
KIT NO.6556

Project supervised by HIROHISA TAKADA. Technical drawings provided by SHIN OKADA.  
Technical assistance provided by NOTGER SCHLEGENDAL.  
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as technical consultants.

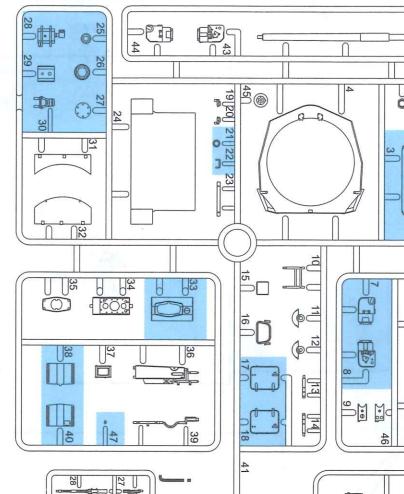
AX2



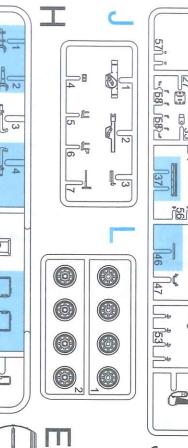
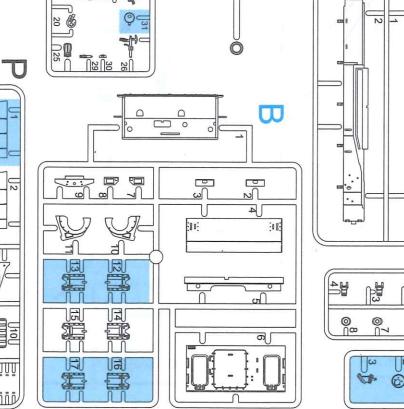
B



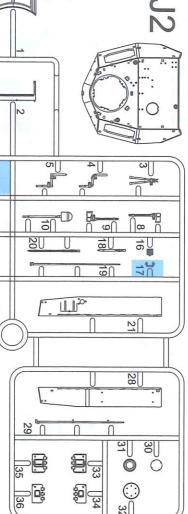
K



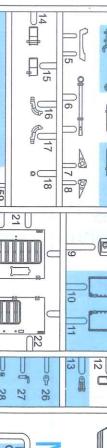
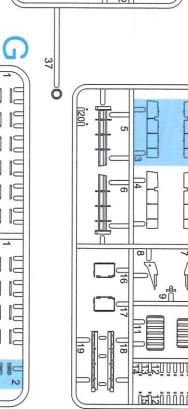
R TG



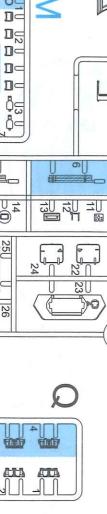
E



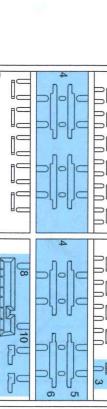
G



J2



G



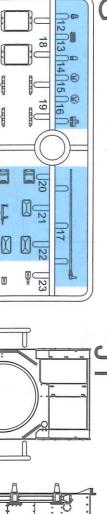
X



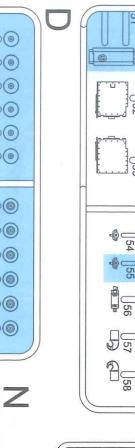
K



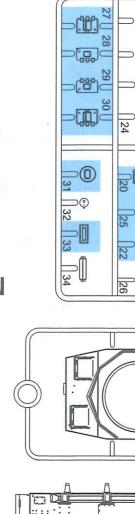
L



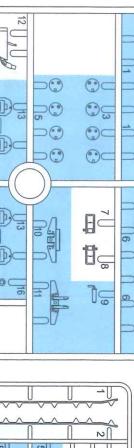
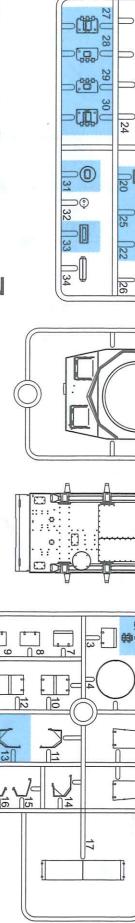
C



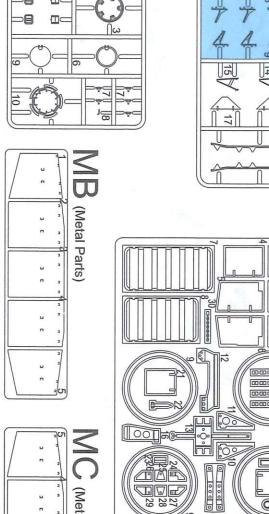
D



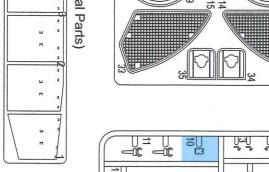
N



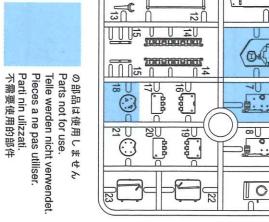
M



MC (Metal Parts)



Z



◎ 部品は接着用です  
Parts not for use  
Tutto questo non è per uso  
Piezas no para utilizar  
Partes non utilizadas  
不需要使用的零件

Rx72 LX72  
Smart Kit™  
PART IN CENTERED POSITION  
部品は中心位置に配置されています

組立ての注意  
・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際  
は窓を開けて換気の気をつけて下さい。

・接着剤の記号はGSI CREOS CORP. MR. COLORの番号です。  
・接着剤や塗料は含まれませんので、別に購入して下さい。

・部品をランナーから切り離す時は模型用のサミ等を使用し、余分  
な部分はカッターやヤシ等で仕上げてください。

・組立図のサンマークは下記をご覧ください。

・勿近火處使用膠水或油漆、並打開窗戶保持空氣流通。

・■ 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR 的顏色編號。

不包括膠水及油漆。

・自開中取出部件時 應用模型專用剪 並用界刀或小鋸  
去除多餘的膠料。

・各圖型的含意可參考本欄以下說明。

■ 2 2つ翼作してください  
MAK 2fls  
TEILE FERTIGEN  
FAIRE 2 PIÈCES  
TEIL 2 KPL  
GOR 2 SET

■ 3 注意してください  
HER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
VARAR VASTI  
FOTO APERTO  
MANNAVATI  
AVLAG SNA  
切去

■ 4 六角開孔作ください  
OPEN HOLE  
OFFEN IN TROU  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
MANNAVATI  
AVLAG SNA

■ 5 塗装してください  
PAINT  
HER VERSCHENK  
FAIRE LA PEINTURE  
VARAR VASTA  
FOTO APERTO  
MANNAVATI  
AVLAG SNA

■ 6 不要部取除  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETRIRE  
REMOVIMENTO  
ELIMINARE  
LIMMAGE  
不適合

■ 7 裁切してください  
CUTTING  
HER ABBRECHEN  
FAIRE UN COUP  
VARAR VASTI  
FOTO APERTO  
MANNAVATI  
AVLAG SNA

■ 8 切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETRIRE  
REMOVIMENTO  
ELIMINARE  
LIMMAGE  
不適合

■ 9 穴開け作してください  
HOLE DRILL  
HER AUFBOHREN  
FAIRE UN FORER  
VARAR VASTI  
FOTO APERTO  
MANNAVATI  
AVLAG SNA

■ 10 粘付  
ADHESIVE  
HER ABHEften  
FAIRE COLLER  
VARAR VASTI  
FOTO APERTO  
MANNAVATI  
AVLAG SNA

ZUR BEACHTUNG  
- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden  
und das Fenster nicht in der Nähe einer offenen Feuer öffnen.  
Symbol wie ■ beziehen sich auf die Zeit zur Belüftung öffnen.

GSI CREOS CORP. MR. COLOR Kleber und Farbe sind  
nicht enthalten.  
Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine  
Modellierscheren verwandten und die überstehenden  
Plastikteile mit einem Messer oder eine Fließ bestreichen.

Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use  
in a well-ventilated room.

Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS

MR. COLOR, Glue and paint are not included.

When you take parts of the runner frame, use modeling scissors

and trim excess plastic with a cutter or a file.

See below for the meaning of symbols.

■ 1 接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NIE SCHLEIFEN  
NE PAS COLLER  
APR PORTER  
NON COLLER  
ASSET SHOTOU  
LIMMAGE

■ 2 接着して下さい  
APPLY DECAL  
HER ABZEHEN  
APPLIEREN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMAGE HETEN

■ 3 接着して下さい  
OPEN TO COLLECT  
ZUM SAMMELN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMAGE HETEN

■ 4 傷口曲げてください  
BED BIEGEN  
BROUILLER  
PIULER VOUS PLAIT

■ 5 折り曲げてください  
FOLD  
TROUVER  
PIILL HALET

■ 6 穴を埋めてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
TÖTTÉRELA

■ 7 どちらか選択してください  
OPTION  
SCHLEIFEN  
NACH BELIEB  
FACULTATIV  
VARIANTEN  
WAHLWÄRMEN

■ 8 粘付接着剤(全用)  
RESE NITRO VERNISSEANT DRY  
ENDE NITRO VERNISSEANT DRY  
FIN DE NITRO VERNISSEANT DRY  
VENE NITRO VERNISSEANT DRY  
VANNA NITRO VERNISSEANT DRY  
SHIBUNA NITRO VERNISSEANT DRY

■ 9 粘付接着剤(金属用)  
INSTANT GLUE FOR METAL  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA INSTANTANEE PER METALU  
PIKALKA METALU SVAREN  
SILVERWELL FOR METAL/CEMET

■ 10 金屬用接着剤  
KLEBER FÜR METALL/CEMET

ATTENTION  
- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme  
nue et éviter la pièce de temps en temps.

Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro  
de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne  
sont pas comprises.

Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine  
Modellierscheren verwenden und die überstehenden  
Plastikteile mit einem Messer oder eine Fließ bestreichen.

Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

- Non usare colla a varice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre  
di tanto in tanto per cambiare aria.

■ ■ 代表 GSI CREOS CORP. MR. COLOR, Colla e vernice non sono incluse.

- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux.

- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e  
eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lama.

- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

■ 1 接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NIE SCHLEIFEN  
NE PAS COLLER  
APR PORTER  
NON COLLER  
ASSET SHOTOU  
LIMMAGE

■ 2 接着して下さい  
APPLY DECAL  
HER ABZEHEN  
APPLIEREN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMAGE HETEN

■ 3 接着して下さい  
OPEN TO COLLECT  
ZUM SAMMELN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMAGE HETEN

■ 4 傷口曲げてください  
BED BIEGEN  
BROUILLER  
PIULER VOUS PLAIT

■ 5 折り曲げてください  
FOLD  
TROUVER  
PIILL HALET

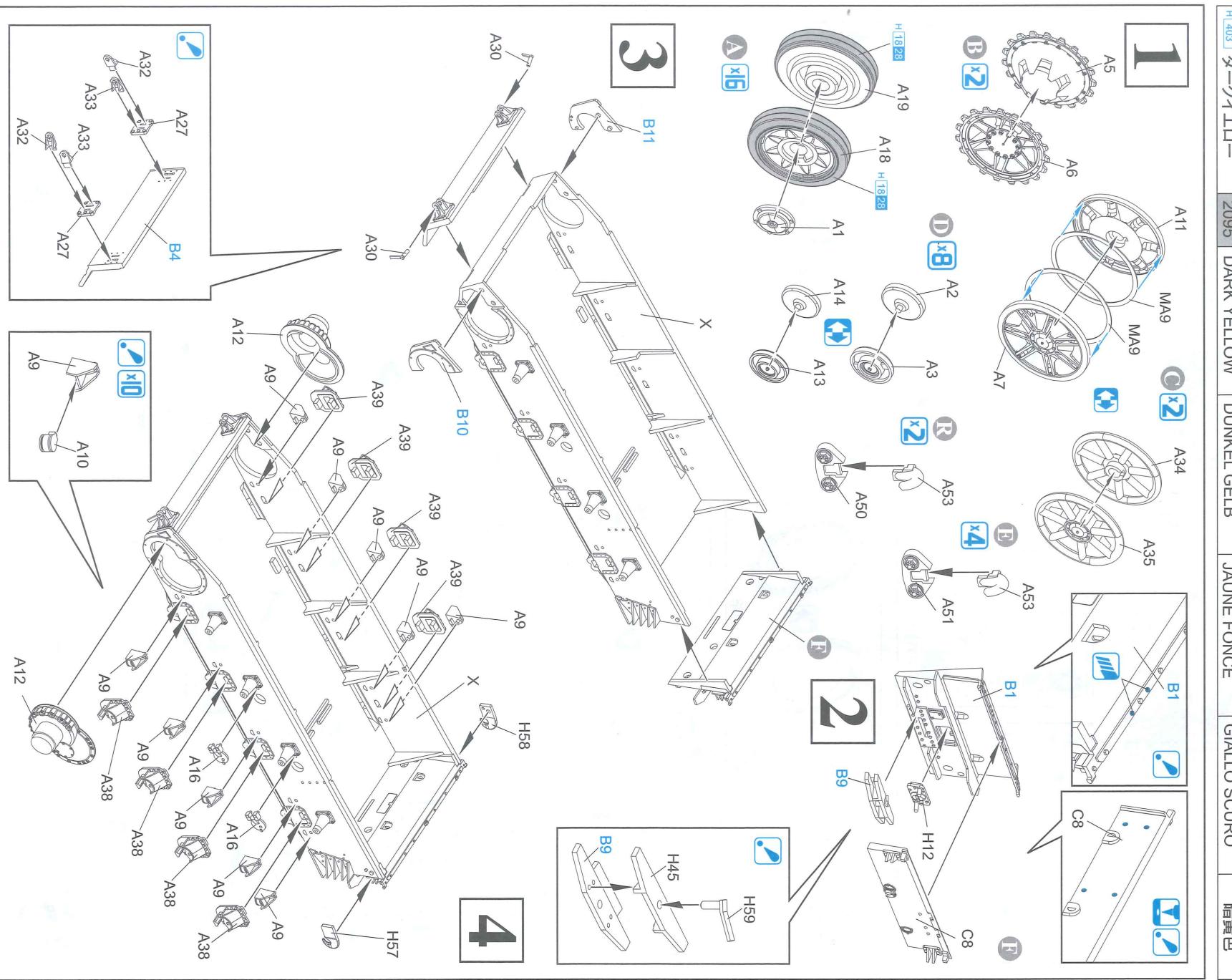
■ 6 穴を埋めてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
TÖTTÉRELA

■ 7 どちらか選択してください  
OPTION  
SCHLEIFEN  
NACH BELIEB  
FACULTATIV  
VARIANTEN  
WAHLWÄRMEN

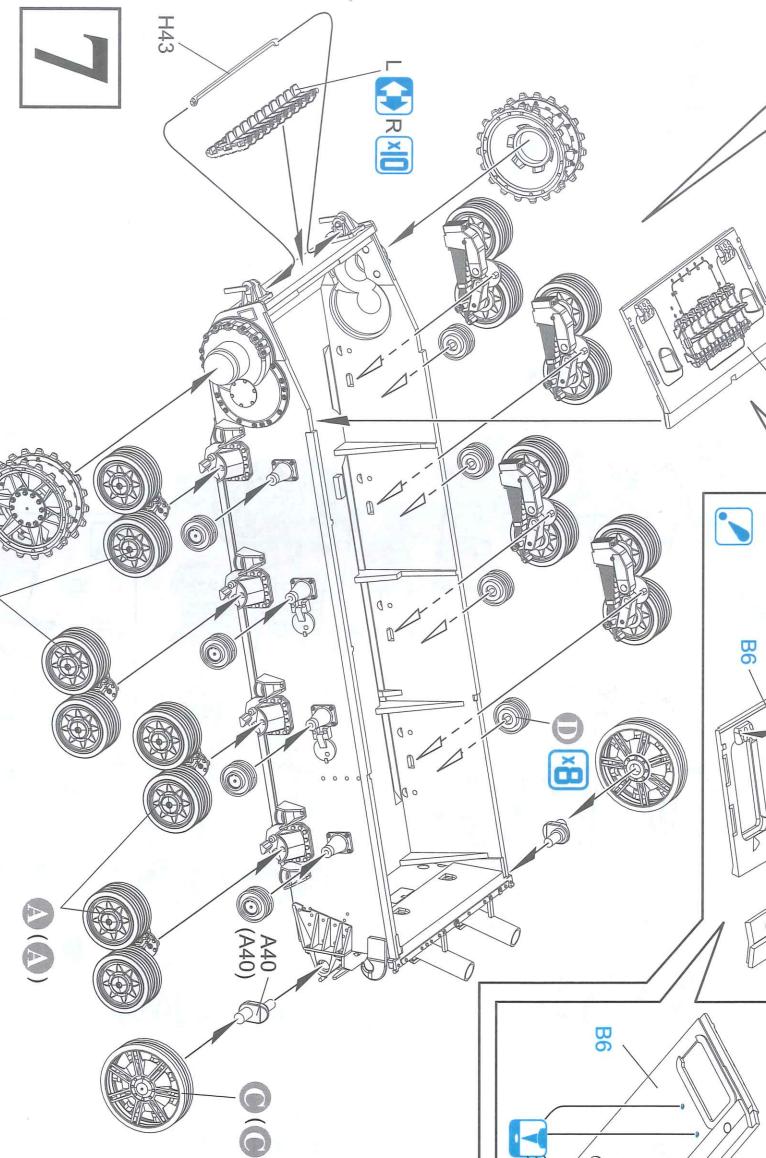
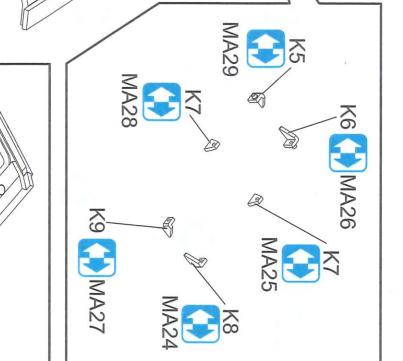
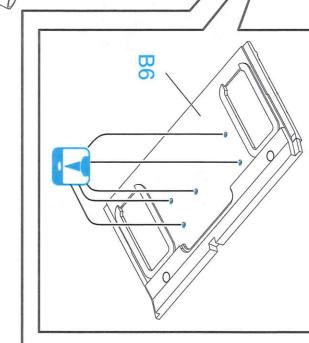
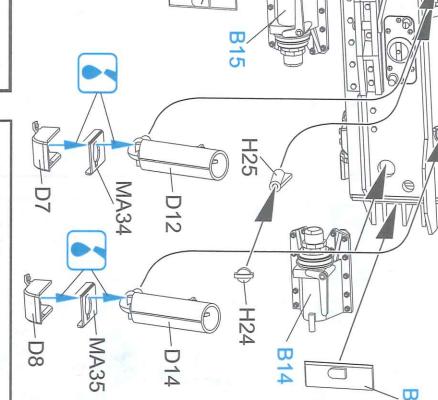
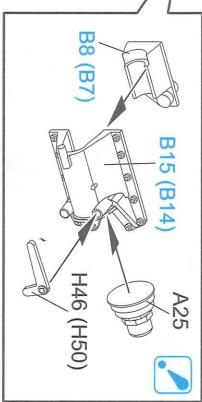
■ 8 粘付接着剤(全用)  
RESE NITRO VERNISSEANT DRY  
ENDE NITRO VERNISSEANT DRY  
FIN DE NITRO VERNISSEANT DRY  
VENE NITRO VERNISSEANT DRY  
VANNA NITRO VERNISSEANT DRY  
SHIBUNA NITRO VERNISSEANT DRY

■ 9 粘付接着剤(金属用)  
INSTANT GLUE FOR METAL  
COLLA A METAL INSTANTANEE  
COLLA INSTANTANEE PER METALU  
PIKALKA METALU SVAREN  
SILVERWELL FOR METAL/CEMET

■ 10 金屬用接着剤  
KLEBER FÜR METALL/CEMET



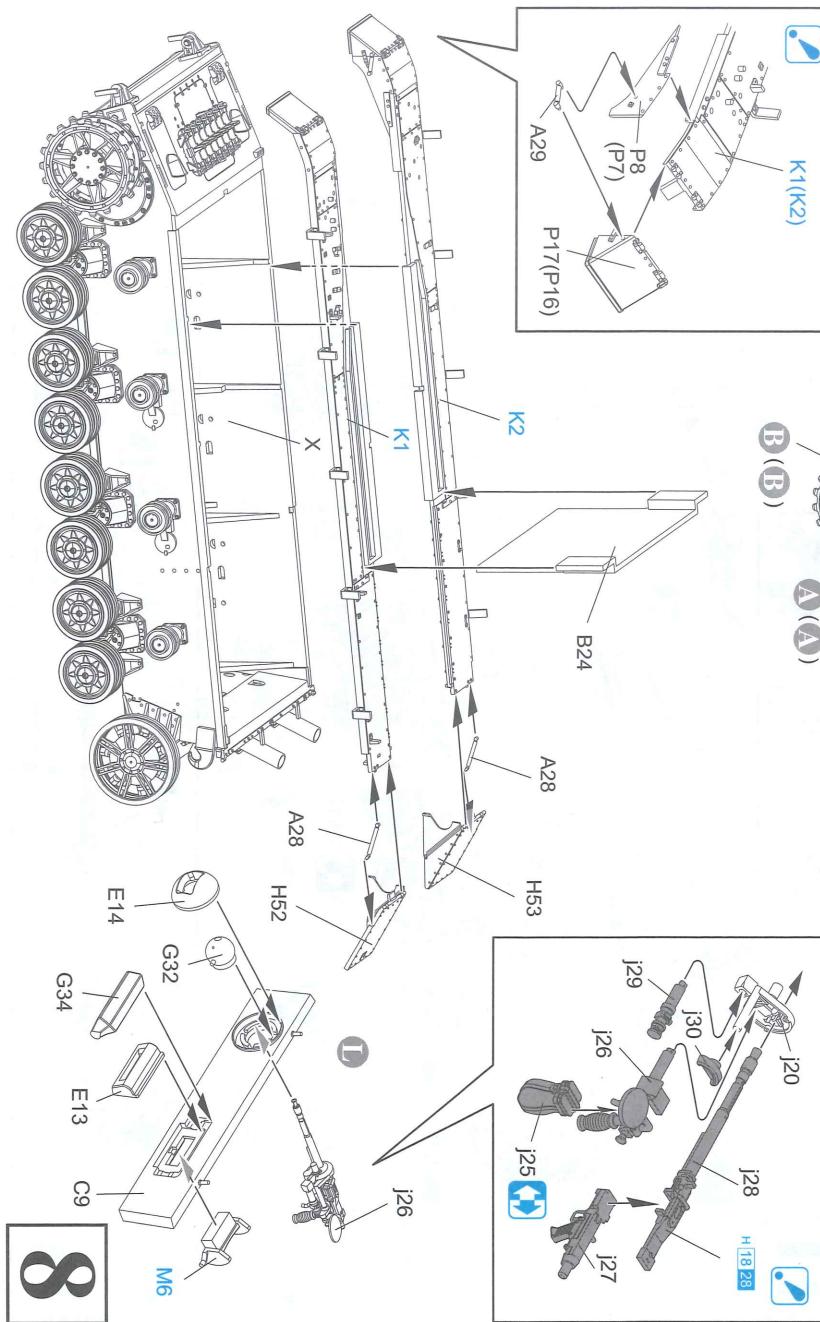
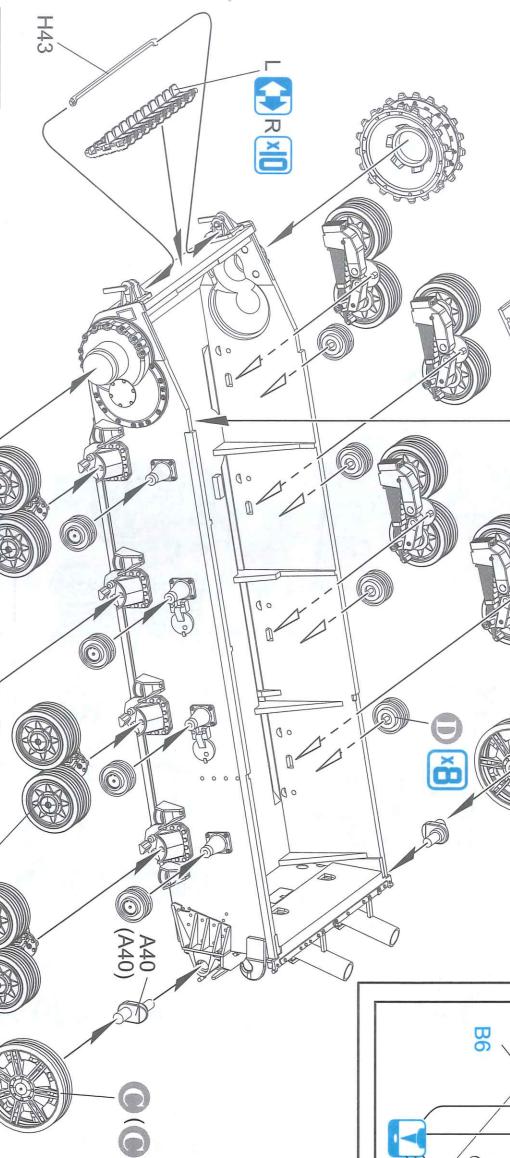
5



7

B (B)  
A (A)

A (A)

L  
R x10

8

**9**

WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



WITH SIDESKIRT



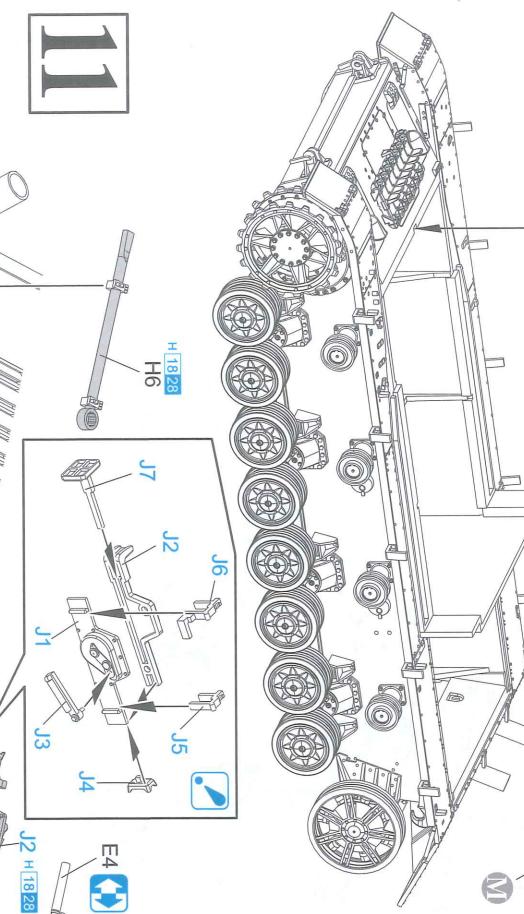
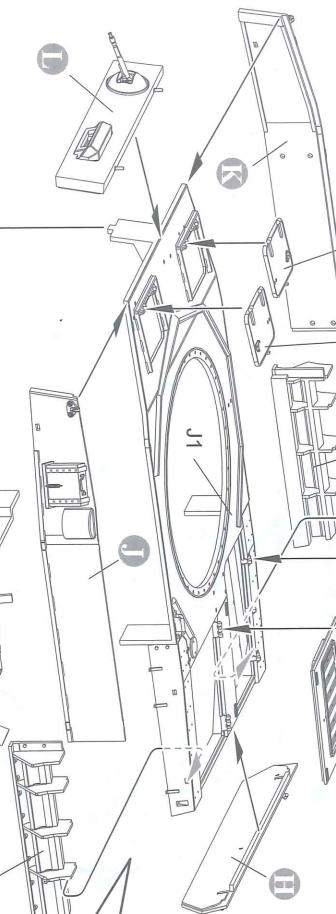
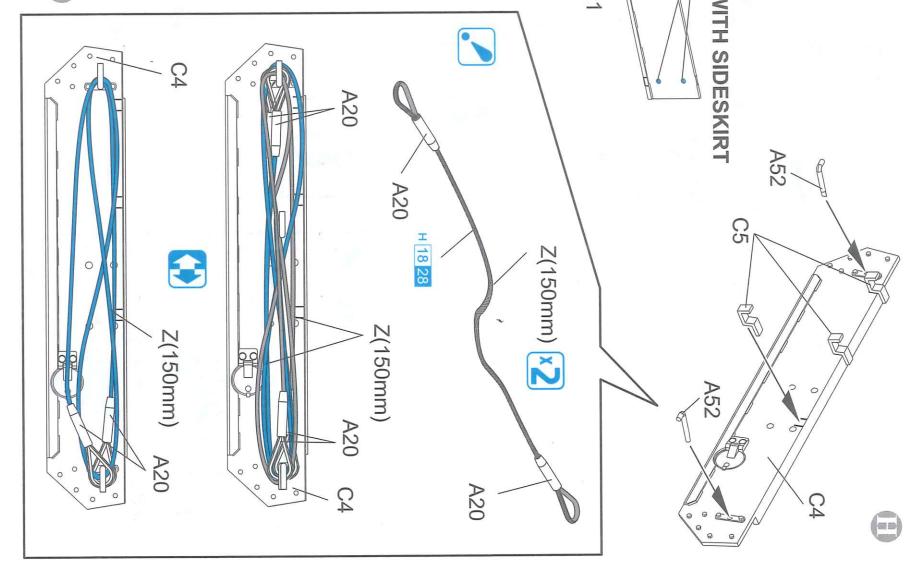
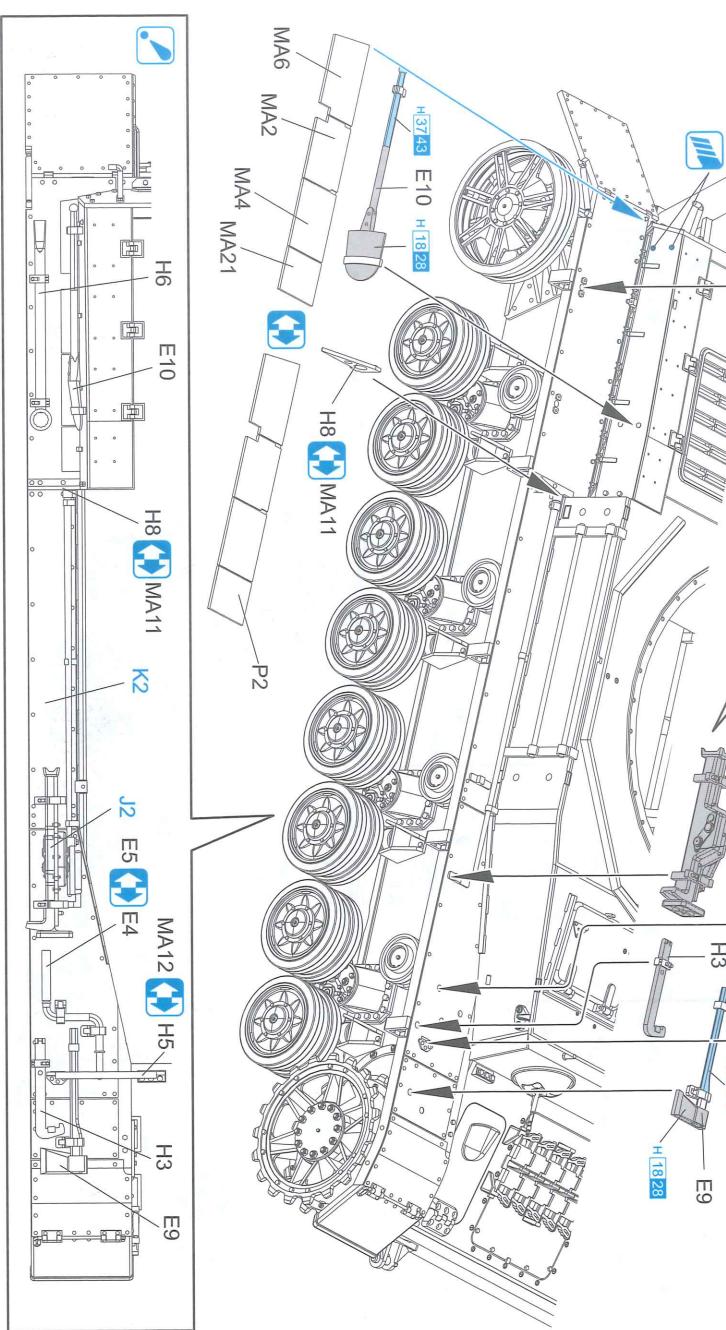
WITH SIDESKIRT

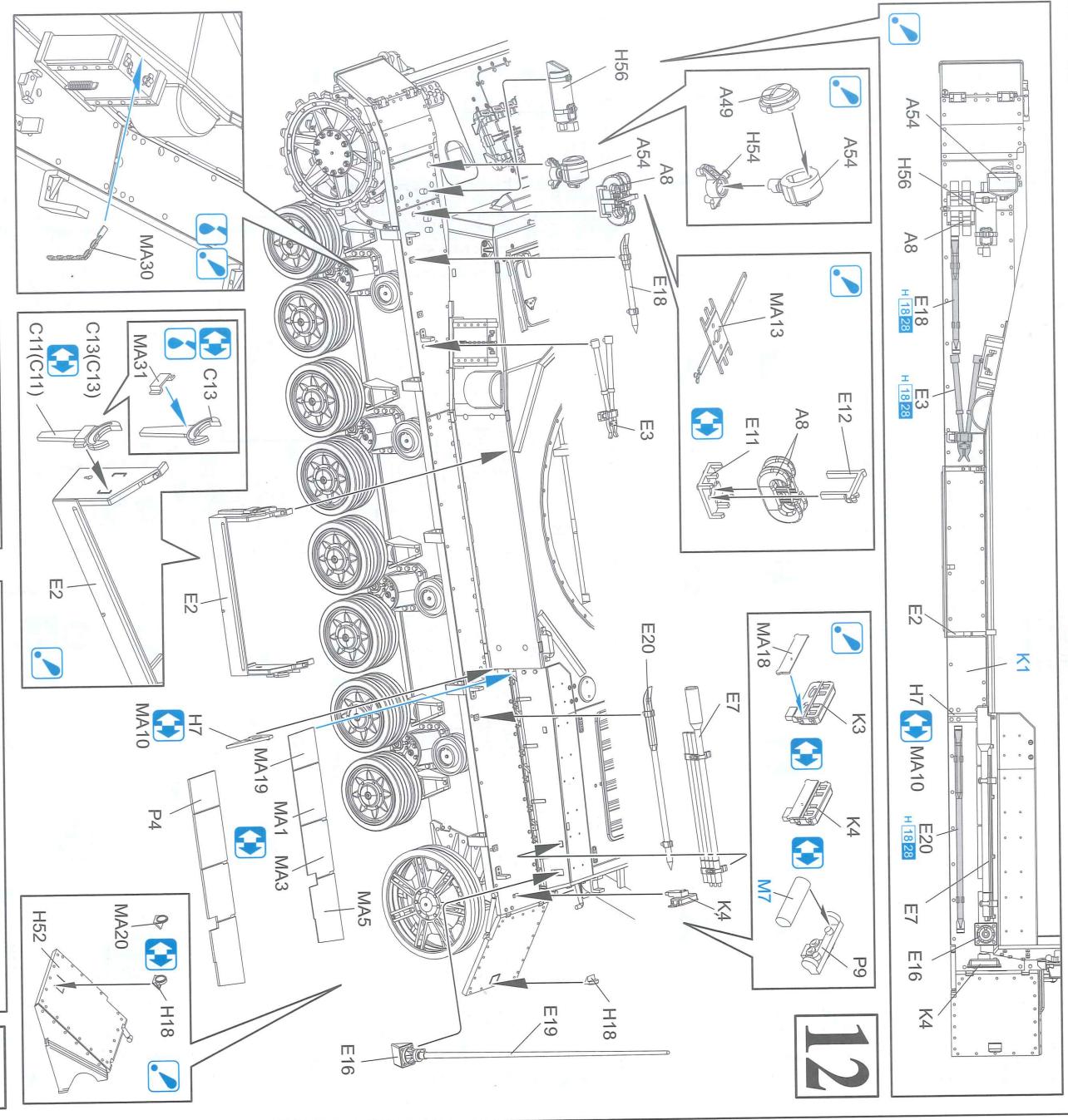
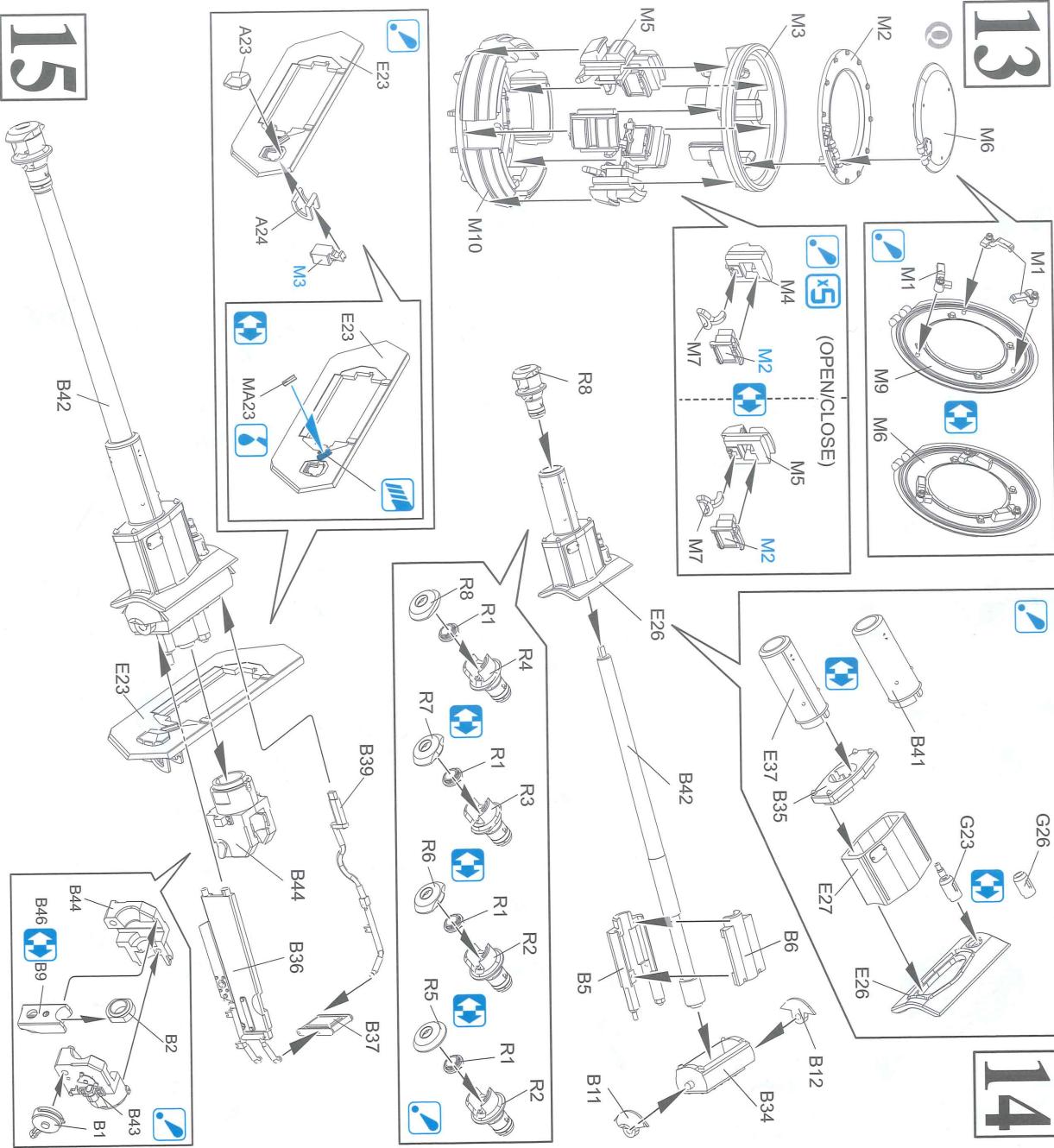
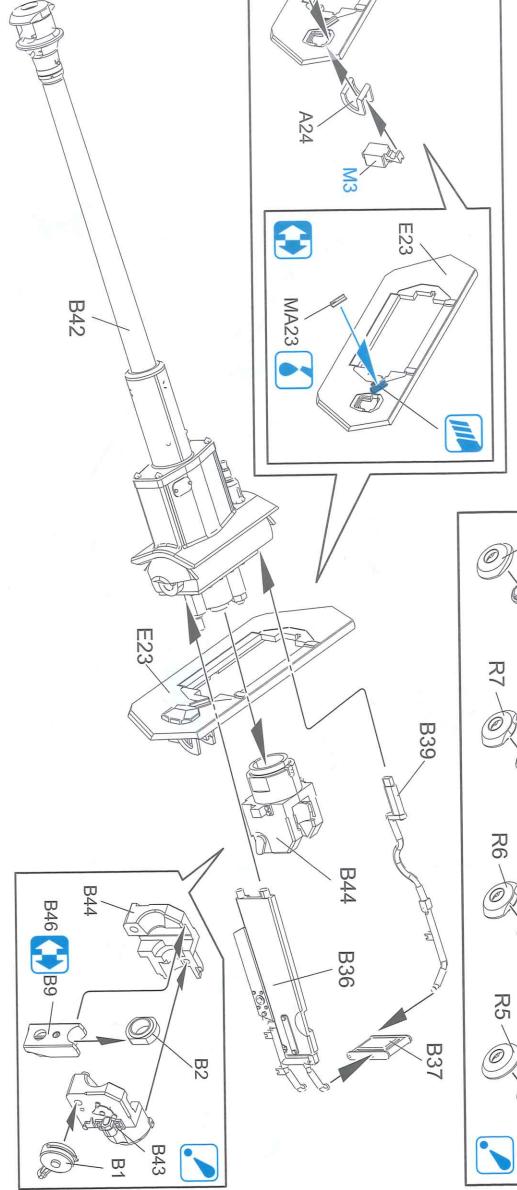


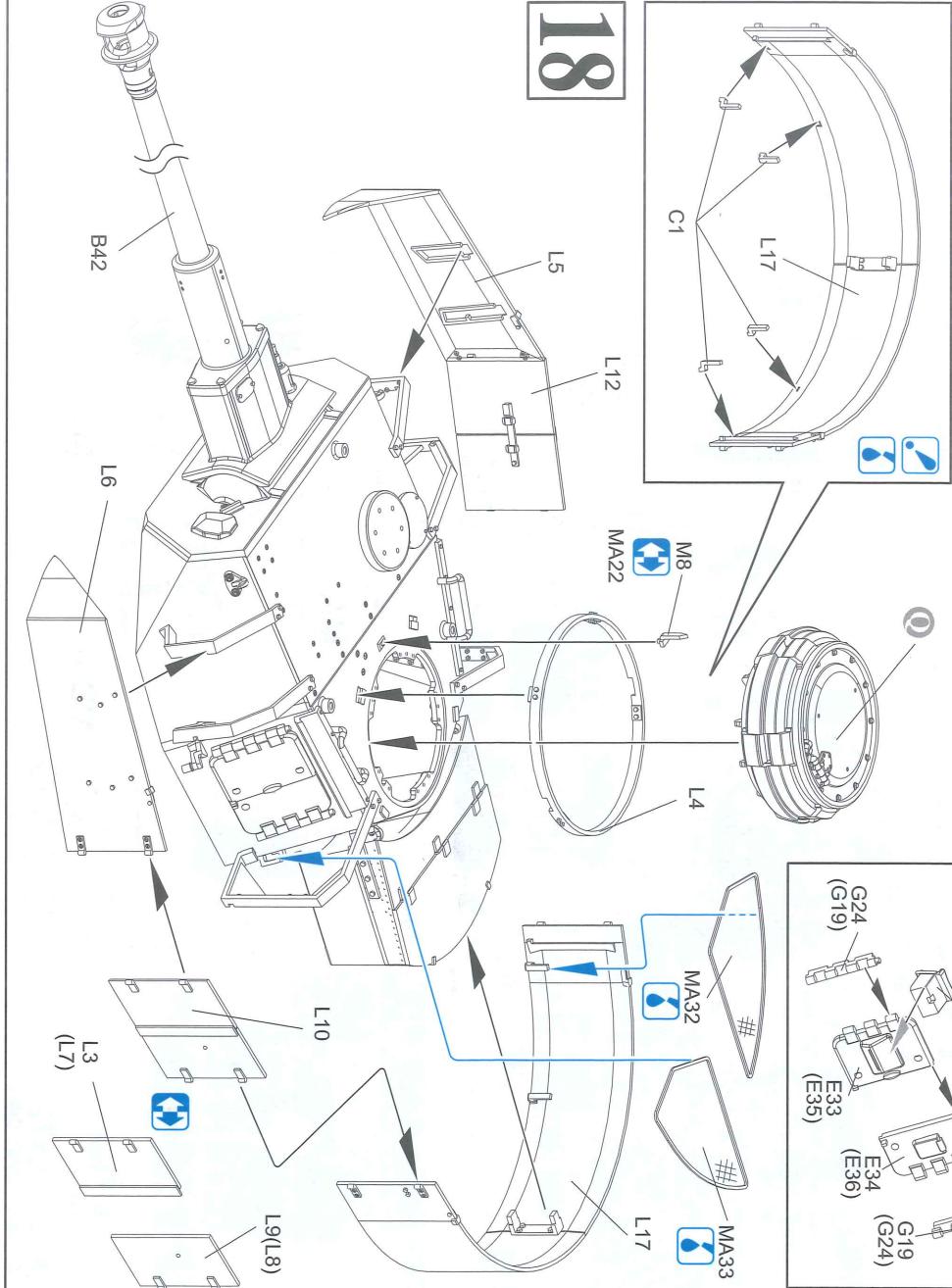
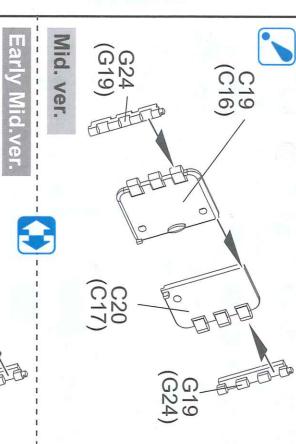
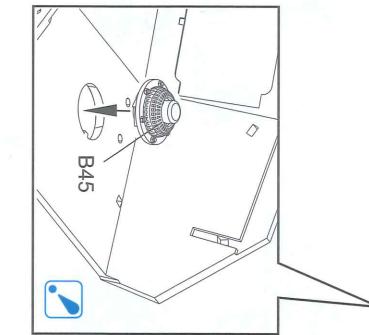
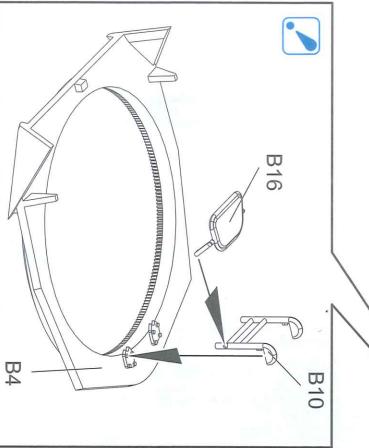
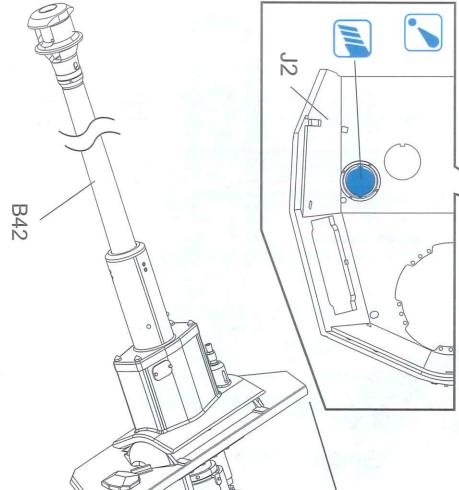
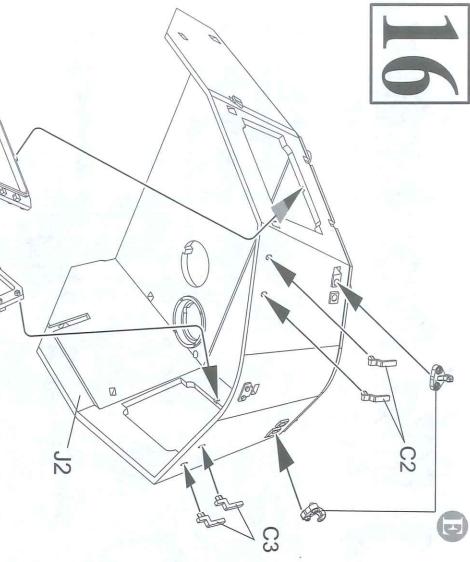
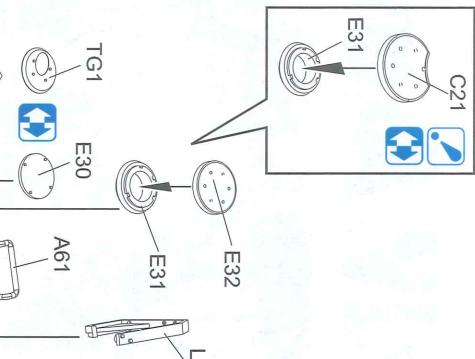
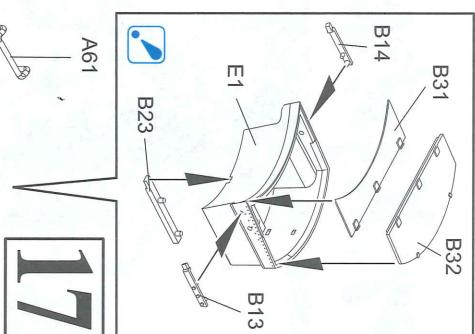
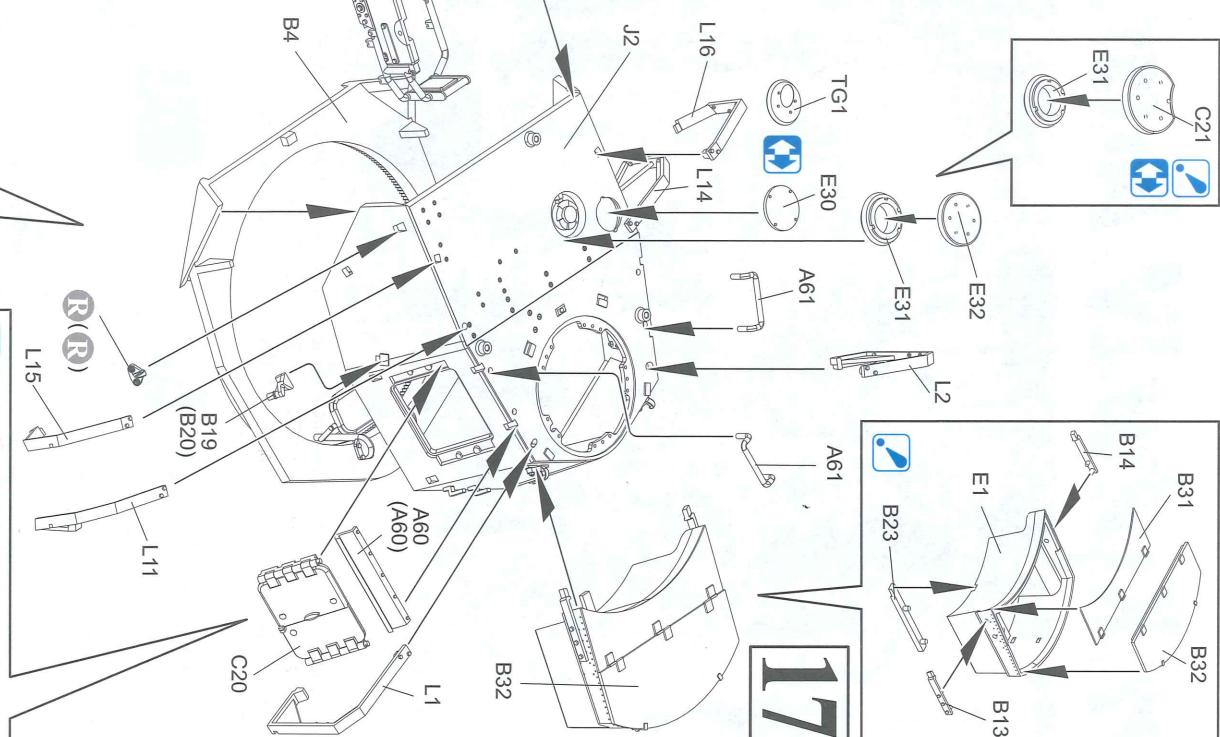
WITH SIDESKIRT



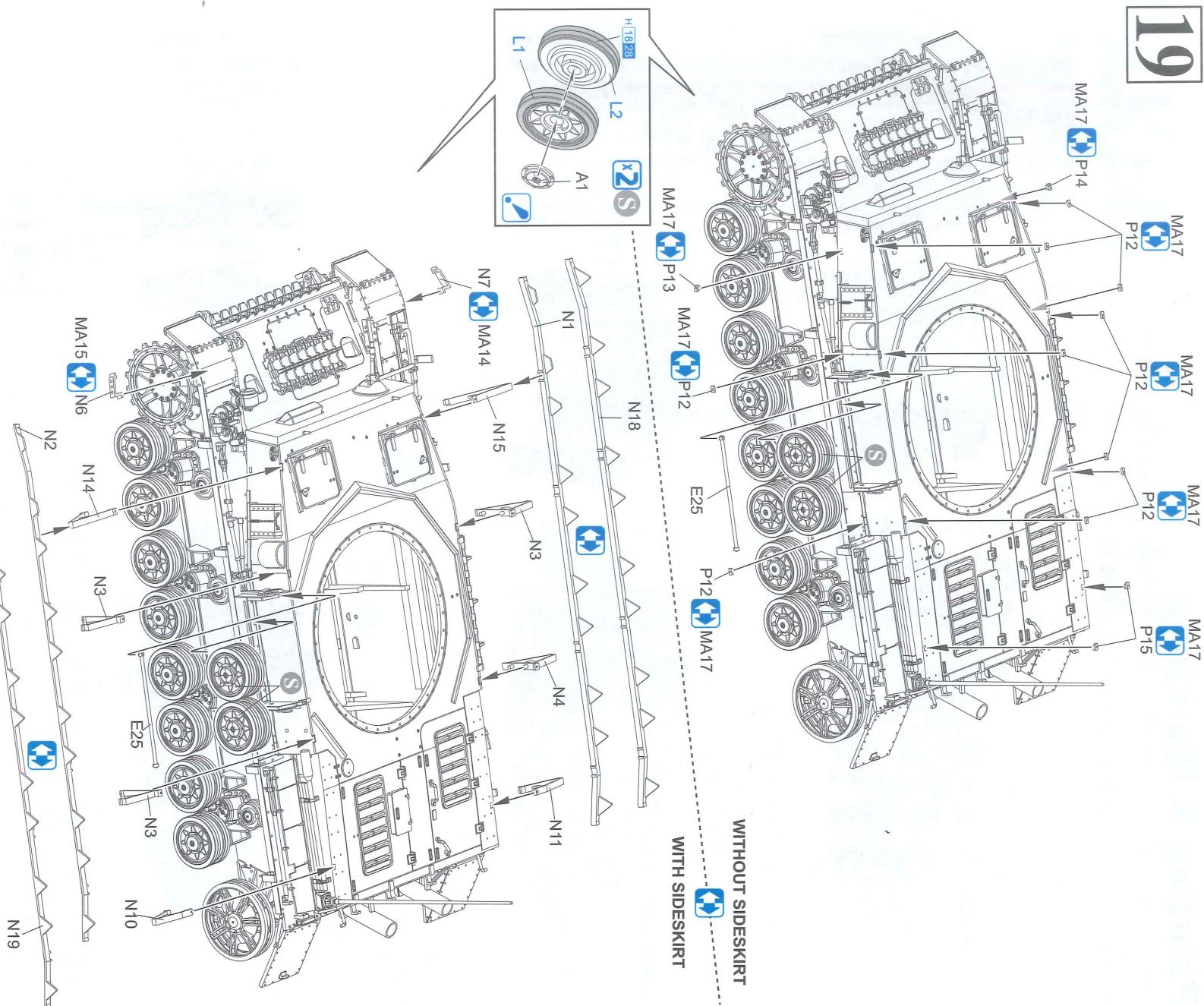
WITH SIDESKIRT

**10****11**

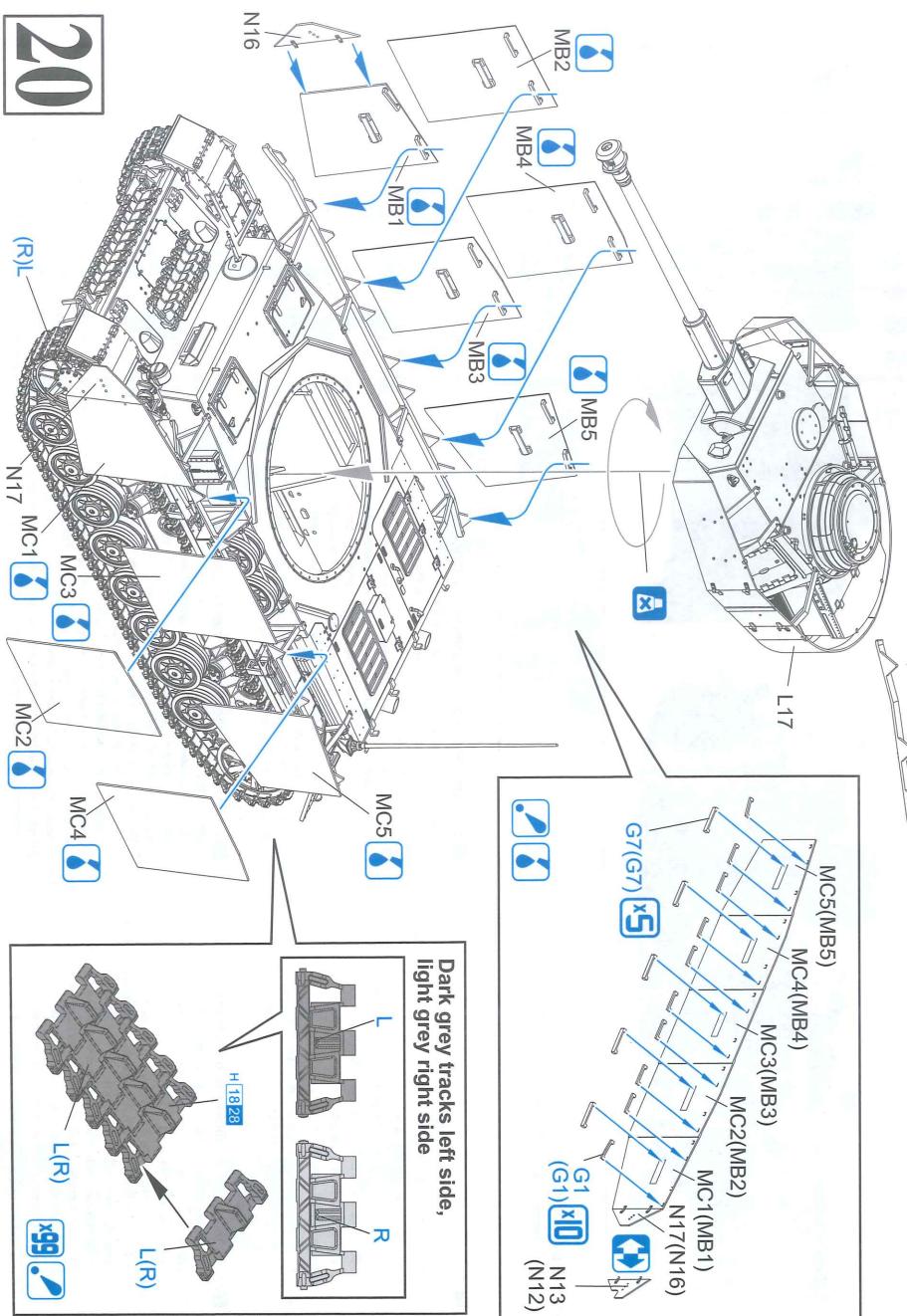
**15**

**16****17**

19



20



# Painting & Markings

マーキング及び塗装図

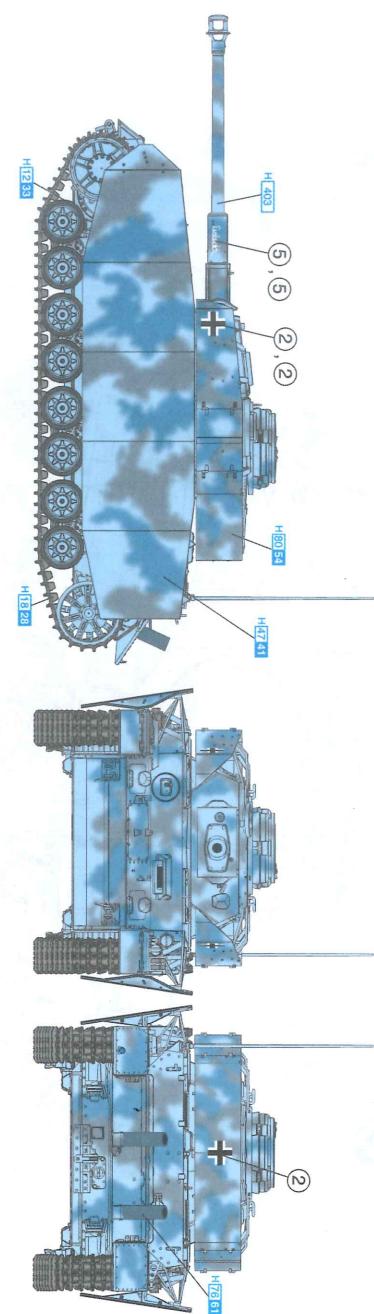
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

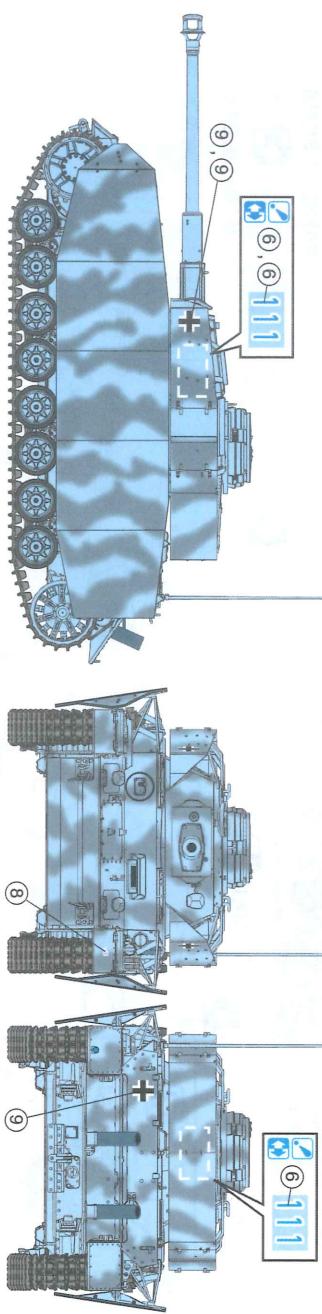
Marchio & Pittura

標貼及着色指示

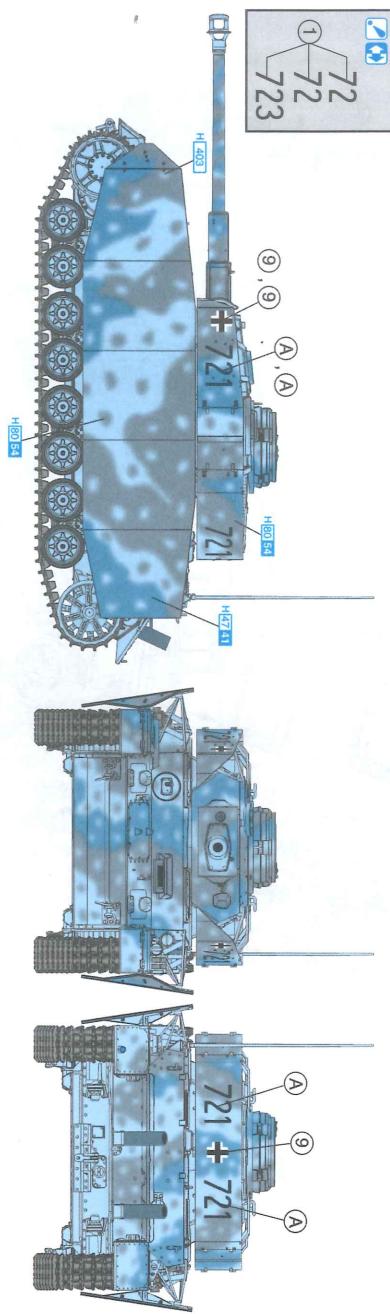
Pz.Abt.115, 15.Pz.Gren.Div., Champs, Belgium 1944



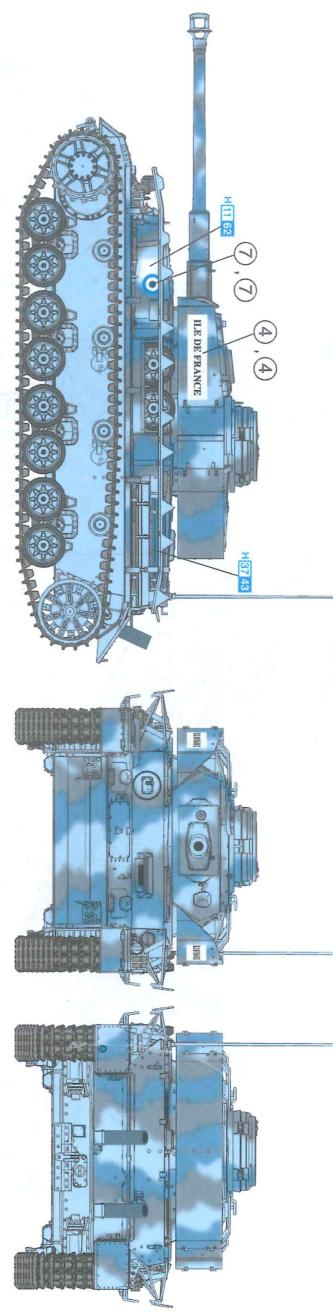
Pz.Abt.2111, 111.Pz.Brig., Eastern France 1944



Unidentified Unit, Western Front 1944



French 1er Groupe Mobile de Reconnaissance FFI, St. Nazaire 1944



Dragon Europe, c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.

Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

**DRAGON** Copyright © 2009  
6556-01

## ■ デカールの貼り方

- ① デカールの貼り方
- ② 貼りたいデカールを貼る場所の汚れを拭き取ってください。
- ③ 台紙を下に20秒ほど浸します。
- ④ 水かげを上げたらタオル等に乗せ、指先で動くか確かめます。その後、台紙をすらしながら所定の位置に貼ります。
- ⑤ 指先に少しの水をつけて微調整した後、柔らかな布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑥ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカールまわりの糊を拭き取ってください。

## ■ Modo esatt per applicare le decalcopmanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Rilungare il disegno da foglio decal e immergergli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcopmania.
- ⑤ Quando la decalcopmania sono secche, raffigare le colle attorno dei decalcopmani con un chiffon.

## ■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

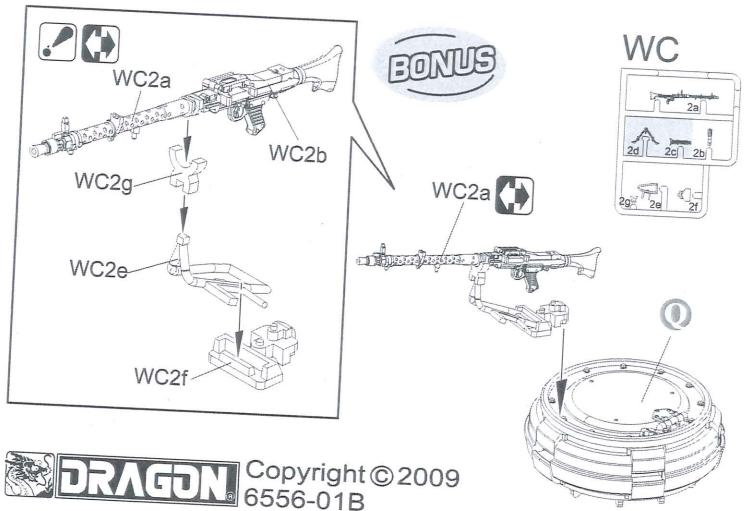
- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier support. Si oui, le positionner à l'envers, choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un chiffon humide et éponger tout résidu de eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, décoller le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

## ■ 貼上水印黒貼の正確方法 :

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標誌的形狀從膠貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬真，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，在標貼表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼壓緊，以標貼底紙下的氣泡和水份。
- ⑤ 將標貼乾後，用濕布輕拭標貼其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

## ■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauslösen und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schleifen Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Konfigurieren Sie die exakte Lage mit wasser Fingergriff und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antröpfchen der Abziehbilder die Klebeführer mit einem feuchten Tuch.



 DRAGON Copyright © 2009  
6556-01B